

C7

Manufacturers of electrical industrial equipment

1970

Fabricants d'équipement électrique industriel

1970



SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

NOTES TO USERS

1. "Explanatory Notes" on selected statistical terms may be found at the back of this report. These notes are based on the detailed "Concepts and Definitions" which are available free of charge from the Manufacturing and Primary Industries Division of Statistics Canada.

2. In order to expedite the release of such basic statistics as materials and supplies used, and shipments of goods of own manufacture, the following tables have been omitted from this report:

- (a) Principal statistics classified by manufacturing value added, by total value added, and by type of organization, last published in the 1966 report as Tables 3, 4 and 6, respectively.
- (b) Principal statistics classified by shipments of goods of own manufacture and by total employed, last published in the 1967 report as Tables 2 and 3, respectively.

Certain of the above tables are available on request, however, from the Manufacturing and Primary Industries Division. In the case of an extensive request involving a large number of industries, it may be necessary to levy a charge.

3. Lists of contributing establishments included in the individual industry reports were discontinued, beginning with the reports on the 1968 Census of Manufactures, in the interests of both timeliness and economy. However, lists of establishments currently classified to particular industries of the Standard Industrial Classification may be obtained, in either machine-readable tape or computer print-out form, from Central Registers, Statistics Canada, Ottawa, Ontario.

4. Users interested in obtaining the value of production (manufacturing activity) can do so by adding cost of materials and supplies used (manufacturing activity), cost of fuel and electricity, and value added (manufacturing activity). The resulting statistic is equivalent in concept to "gross output" shown in Table 7 of the 1966 report.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

NOTES À L'USAGE DES UTILISATEURS

1. On trouvera à la fin du présent rapport l'explication de certains termes statistiques. Ces explications se fondent sur les "Concepts et définitions" détaillés que l'on peut se procurer gratuitement à la Division des industries manufacturières et primaires de Statistique Canada.

2. Afin de pouvoir publier plus rapidement des statistiques de base comme celles qui concernent les matières et les fournitures utilisées et les expéditions de marchandises de propre fabrication, on a retranché les tableaux suivants du présent bulletin:

- (a) Statistiques principales, suivant la valeur ajoutée à la fabrication, la valeur ajoutée totale et la forme d'organisation. (Ces statistiques ont figuré pour la dernière fois aux Tableaux 3, 4 et 6 du bulletin de 1966).
- (b) Statistiques principales, suivant la valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication et suivant le nombre total d'employés. (Ces statistiques ont figuré pour la dernière fois aux Tableaux 2 et 3 du bulletin de 1967).

Certains des tableaux en question peuvent néanmoins être obtenus de la Division des industries manufacturières et primaires. S'il devait s'agir d'une demande importante, portant sur un grand nombre d'industries, nous pourrions être amenés à facturer certains frais.

3. A compter des bulletins sur le recensement des manufactures de 1968 pour raisons de rapidité et d'économie, on ne publie plus, dans les bulletins individuels, la liste des établissements enquêtés. Toutefois, on peut se procurer les listes des établissements classés dans chaque branche de la Classification des activités économiques, soit sous forme de rubans lisibles par une machine, soit sous forme d'états mécanographiés, en s'adressant à la Section des registres centraux, Statistique Canada, Ottawa, Ontario.

4. Les utilisateurs qui désirent connaître la valeur de la production (activité manufacturière) peuvent l'obtenir en additionnant le coût des matières et fournitures utilisées (activité manufacturière), le coût du combustible et de l'électricité, et la valeur ajoutée (activité manufacturière). Le résultat correspond à l'"existant brut" qui figure dans le Tableau 7 du rapport de 1966.

STATISTICS CANADA

Manufacturing and Primary Industries Division

— STATISTIQUE CANADA

— Division des industries manufacturières et primaires

S.I.C. — C.A.E.
336

MANUFACTURERS OF ELECTRICAL INDUSTRIAL EQUIPMENT

FABRICANTS D'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE INDUSTRIEL

1970

ANNUAL CENSUS
OF MANUFACTURES

RECENSEMENT ANNUEL
DES MANUFACTURES

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

July - 1972 - Juillet
6506-532

Price--Prix: 50 cents

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document
Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

Information Canada
Ottawa

ABBREVIATIONS

n.e.s.: Not elsewhere specified.

S.I.C.: Standard Industrial Classification.

ABRÉVIATIONS

n.c.a.: Non classé(e)s ailleurs.

C.T.I.: Classification type des industries (titre français du système de classification industrielle de 1960).

C.A.E.: Classification des activités économiques (titre français du système de classification industrielle de 1970).

MANUFACTURERS OF ELECTRICAL INDUSTRIAL EQUIPMENT
(S.I.C. 336)

FABRICANTS D'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE INDUSTRIEL
(C.A.E. 336)

1970

For statistical purposes the industry titled Manufacturers of Electrical Industrial Equipment (S.I.C. 336) covers the operations of establishments primarily engaged in manufacturing electric motors, generators and other electric power equipment for use in the generation, transmission and utilization of electric energy. Important products of this industry are steam turbine generator sets, motors (except railway, motor vehicle and aircraft), generators, transformers, switchgear, pole-line hardware, lightning arresters, electric welding equipment, electric meters. Establishments primarily engaged in manufacturing electric wire and cable are in Industry No. 338 - Manufacturers of Electric Wire and Cable.

A review of the Principal Statistics for this industry indicates that during 1970 the value of shipments increased by 10.3 %, the cost of materials used by 3.4 %, the value of production by 7.9 % and value added by 11.7 %. During the same period the ratio of cost of materials used to value of production was 43.2 %.

The total value of industrial electrical equipment shipped during 1970 represented 93.4 % of the total value of shipments reported by firms classified to this industry. Some of the other items reported were railway maintenance equipment, industrial fans, vibratory handling equipment, automotive parts, automotive test equipment and tobacco drying machinery.

Dans un but statistique, l'industrie intitulée Fabricants d'équipement électrique industriel (C.A.E. 336) comprend les établissements qui s'occupent principalement de la fabrication de moteurs, générateurs et autre matériel électrique pour la production, de transport et l'utilisation de l'énergie électrique. Les principaux produits de cette industrie sont: les turbines génératrices à vapeur, les moteurs (sauf pour chemin de fer, automobiles et avions), les générateurs, les transformateurs, les appareils de commutation, la quincaillerie de lignes sur poteaux, les paratonnerres, les appareils à souder électriques et les compteurs électriques. Les établissements qui s'occupent principalement de la fabrication des fils et câbles électriques sont classés à l'industrie 338 - Fabricants de fils et de câbles électriques.

Les statistiques principales de cette industrie indiquent que la valeur des expéditions en 1970 a augmenté de 10.3 %, le coût des matières utilisées de 3.4 %, la valeur de la production de 7.9 %, et la valeur ajoutée de 11.7 %. Durant la même période le rapport du coût des matières utilisées à la valeur de la production a été de 43.2 %.

La valeur totale du matériel électrique industriel expédié en 1970 représente 93.4 % de la valeur totale des expéditions déclarées par les entreprises classées dans cette industrie. Quelques-uns des autres produits déclarés sont de l'équipement pour l'entretien de chemin de fer, des ventilateurs industriels, de l'équipement de manutention, des pièces d'automobile, de l'équipement pour la vérification d'automobile et des machines pour attacher le tabac.

TABLEAU 1. PRINCIPAL STATISTIQUES, 1961-1970
TABLEAU 1. STATISTIQUES PRINCIPALES, 1961-1970

Year and province — Année et province	Establishments — Établissements	Manufacturing activity — Activité manufacturière							Total activity — Activité totale						
		Production and related workers — Travailleurs de la production et connexes			Cost of fuel and electricity — Coût du combustible et de l'électricité	Cost of materials and supplies — Coût des matières et fournitures	Value of shipments of goods of own manufacture — Valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication	Value added — Valeur ajoutée	Working owners and partners — Propriétaires et associés actifs		Employees — Employés			Value added — Valeur ajoutée	
		Number — Nombre	Man-hours paid — Heures-homme payées						Number — Nombre		Withdrawals — Retraits	Number — Nombre	Salaries and wages — Traitements et salaires		
			Number — Nombre	Hours — Heures	Wages — Salaires	Number — Nombre	Withdrawing — Retraites	Number — Nombre	Salaries and wages — Traitements et salaires	Number — Nombre	Withdrawing — Retraites	Number — Nombre	Salaries and wages — Traitements et salaires		
		No. — nombr.	\$'000		\$'000			\$'000		\$'000		\$'000			
		No. — nombr.	\$'000		\$'000			\$'000		\$'000		\$'000			

TABLE 2. EMPLOYMENT AND PAYROLL, 1969 AND 1970

TABLEAU 2. EMPLOI ET PAYE, 1969 ET 1970

Year and province - Année et province	Employees - Employés										Salaries and wages - Traitements et salaires							
	Production and related workers - Travailleurs de la production et connexes				Administrative and office - Administration et bureau		Sales and distribution - Ventes et distribution		Total	Production and related workers - Travailleurs de la production et connexes		Administrative and office - Administration et bureau		Sales and distribution - Ventes et distribution	Total			
	Manufacturing - Fabrication		Other - Autres															
	M	F	M	F	M	H	M	H		M	H	M	H					
	-	-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-			
	number - nombre																	
\$'000																		
1969																		
Newfoundland - Terre-Neuve ...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse ...	...	...	...	...	-	-	x	x	x	x	...	...	-	x	x
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x			
Québec	1,656	471	-	-	577	184	456	112	2,689	767	12,266	-	5,459	4,124	21,849			
Ontario	9,172	3,101	-	-	4,126	1,266	1,966	650	15,264	5,017	75,091	-	44,789	21,985	141,965			
Manitoba	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x			
Saskatchewan	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x			
Alberta	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x			
British Columbia - Colombie-Britannique	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x			
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
Total	11,561	3,621	x	x	4,930	1,518	2,919	876	19,410	6,015	91,469	x	52,377	30,437	174,384			
1970																		
Newfoundland - Terre-Neuve ...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	x	x	x
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x			
Québec	1,617	464	-	-	516	180	474	117	2,607	761	12,909	-	5,320	4,731	22,961			
Ontario	9,323	2,912	-	-	4,909	1,667	2,395	706	16,627	5,285	80,849	-	60,079	25,774	166,702			
Manitoba	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x			
Saskatchewan	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x			
Alberta	100	5	-	-	16	6	115	37	231	48	555	-	146	1,139	1,840			
British Columbia - Colombie-Britannique	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x			
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
Total	11,816	3,432	-	-	5,682	1,912	3,328	949	20,826	6,293	99,026	-	67,870	35,159	202,056			

TABLE 3. INVENTORIES, 1970

TABLEAU 3. STOCKS, 1970

Province	Manufacturing - Fabrication				Non-manufacturing - Non-fabrication
	Materials, supplies, etc. - Matières, fournitures, etc.	Goods in process - Marchandises en cours de fabrication	Finished goods of own manufacture - Marchandises finies de propre fabrication	Total	
	Products or materials purchased for resale - Produits ou matières achetés pour la revente				
Opening - Ouverture					
Newfoundland - Terre-Neuve	-	-	-	-	-
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	x	x	x	x	x
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	x	x	x	x	x
Québec	7,378	5,918	2,223	15,519	352
Ontario	37,200	37,472	28,380	103,052	7,365
Manitoba	x	x	x	x	x
Saskatchewan	x	x	x	x	x
Alberta	342	117	94	553	-
British Columbia - Colombie-Britannique	x	x	x	x	x
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-
Total	47,560	47,602	31,114	126,276	7,875
Closing - Fermeture					
Newfoundland - Terre-Neuve	-	-	-	-	-
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	x	x	x	x	x
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	x	x	x	x	x
Québec	7,979	5,632	1,895	15,506	500
Ontario	37,134	38,199	31,304	106,637	6,760
Manitoba	x	x	x	x	x
Saskatchewan	x	x	x	x	x
Alberta	297	128	110	535	53
British Columbia - Colombie-Britannique	x	x	x	x	x
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-
Total	47,778	48,525	33,772	130,075	7,417

TABLE 4. PURCHASED FUEL AND ELECTRICITY USED, 1969 AND 1970

TABLEAU 4. COMBUSTIBLE ET ÉLECTRICITÉ ACHETÉS ET UTILISÉS, 1969 ET 1970

Description	1969		1970	
	Quantity - Quantité	Cost - Coût	Quantity - Quantité	Cost - Coût
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
1. Large establishments reporting commodity detail - Grands établissements déclarant les produits en détail				
Bituminous coal - Charbon bitumineux:				
(a) From Canadian mines - De mines canadiennes	ton - tonne	1,274	17	1,434
(b) Imported - Importé	"	15,569	229	12,939
Sub-bituminous coal (from Alberta mines only) - Charbon sous-bitumineux (des mines de l'Alberta seulement)	"	-	-	-
Anthracite coal - Anthracite	"	-	-	-
Lignite coal - Lignite	"	-	-	-
Coke	"	-	-	-
Gasoline (including gasoline used in cars and trucks) - Essence (y compris essence utilisée dans les automobiles et les camions)	gallon(Imp.)	168,046	75	231,183
Fuel oil including kerosene or coal oil - Huile de chauffage y compris kérosène ou pétrole	"	5,796,262	569	5,272,950
Wood - Bois	cord - corde	-	-	-
Gas - Gaz:				
(a) Natural gas - Gaz naturel	M cu. ft. - M pi ³	586,264	453	1,053,442
(b) Liquefied petroleum gases - Gaz de pétrole liquéfiés	gallon(Imp.)	233,167	47	187,167
(c) Other manufactured gas - Autre gaz d'usine	M cu. ft. - M pi ³	-	-	-
Other fuel - Autre combustible	-	-	-	-
Electricity purchased - Électricité achetée	kwh. - kWh	224,149,967	2,317	239,081,943
Steam purchased - Vapeur achetée	-	69	-	2,489
		...	...	36
2. Small establishments not reporting commodity detail - Petits établissements ne déclarant pas les produits en détail				
Estimate for fuel and electricity - Estimation pour combustible et électricité	-	58	-	-
3. All establishments - Tous établissements				
Fuel and electricity used - Total - Combustible et électricité utilisés	-	3,833	-	4,160

TABLE 5. MATERIALS AND SUPPLIES - MANUFACTURING ACTIVITY, 1969 AND 1970

TABLEAU 5. MATERIÈRES ET FOURNITURES - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE, 1969 ET 1970

Description	1969		1970	
	Quantity - Quantité	Cost - Coût	Quantity - Quantité	Cost - Coût
	\$'000	\$'000		
Large establishments reporting detail - Grands établissements déclarant en détail:				
Aluminum - Aluminium:				
Castings - Pièces de fonderie	lb. - liv.	2,117,423	1,931	2,767,063
Wire rods - Fil machine	"	175,585	125	566,885
Sheets and strips - Toiles minces et feuillards	"	2,189,191	1,351	2,826,701
Other - Autres .....		...	2,504	...
Brass and bronze - Laiton et bronze:				
Castings - Pièces de fonderie	lb. - liv.	1,736,483	1,748	2,396,532
Wire rods - Fil machine	"	369,011	294	386,839
Sheets and strips - Toiles minces et feuillards	"	526,627	455	573,578
Other - Autres .....		...	1,250	...
Copper - Cuivre:				
Wire rods - Fil machine	lb. - liv.	2,079,818	1,623	1,939,265
Sheets and strips - Toiles minces et feuillards	"	2,180,655	1,834	3,844,881
Tubing and pipe - Tuyaux	"	466,065	434	561,365
Wire, enamelled - Fil émaillé	"	12,709,269	11,610	11,470,647
Wire, other insulated - Autres fils isolés .....		...	8,625	...
Other - Autres .....		...	5,938	...
Insulating varnishes, jaspes, enamels and lacquers - Vernis isolants, vernis de chine, émaux et laques .....		...	418	...
Insulators, porcelain and glass - Isolants en porcelaine et en verre .....		...	3,476	...
Iron and steel (except alloy) - Fer et acier (sauf alliages):				
Castings - Pièces de fonderie:				
Iron - Fonte	ton - tonne	6,643	3,837	8,443
Steel - Acier	"	3,923	1,406	3,753
Steel bars and rods - Barres et tiges d'acier	"	20,500	3,878	13,960
Steel sheets and strips - Toiles minces et feuillards d'acier:				
Plain - Ordinaires	"	44,073	6,819	38,781
Galvanized - Galvanisés	"	1,733	387	1,386
Steel wire - Fil d'acier	"	1,339	244	1,219
Structural steel - Acier de construction	"	5,924	1,127	6,816
Other (except alloy) - Autres (sauf alliages) .....		...	4,207	...
Alloy steel - Aciers alliés:				
Stainless - Inoxydable .....		...	1,131	...
Silicon sheets and strips - Toiles minces et feuillards d'acier aux siliciums	ton - tonne	40,017	15,905	46,441
Other alloy, including tool steel - Autres alliages, y compris l'acier à outils .....		...	439	...
Lead - Plomb .....		...	558	...
Mica	lb. - liv.	267,527	533	287,046
Motors, electric - Moteurs électriques:				
Under 1 h.p. - De moins de 1 H.P.	No. - nomb.	24,181	399	22,830
1 h.p. and over, A.C. or D.C. - De 1 H.P. ou plus, C.A. ou C.C.	"	1,638	102	5,927
Paints, stains, lacquers - Peintures, colorants, laques .....		...	804	...
Resins, synthetic - Résines synthétiques .....		...	1,208	...
Resistance wire, ribbon and strip - Fil, ruban et bande pour résistance	lb. - liv.	89,153	169	58,448
Sulphuric acid - Acide sulfurique	"	349,749	8	228,667
All other materials and components used - Toutes autres matières et éléments utilisés .....		...	113,205	...
Small establishments not reporting detail - Petits établissements ne déclarant pas en détail		3,805	...	5,391
Containers and other packaging materials and supplies used - Conteneurs et autres matières et fournitures d'emballage utilisés:				
Folding and set-up boxes, paperboard - Boîtes pliantes et montées en carton .....		...	373	...
Corrugated boxes and cartons - Boîtes et cartons en carton ondulé		876	...	986
Wooden boxes, crates, barrels and kegs - Boîtes, caisses, barils et barillets en bois .....		...	760	...
Paper, all kinds - Papier, toutes sortes		435	...	120
All other - Tous autres		666	...	663
Operating, maintenance and repair supplies used (excluding fuel) - Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation utilisées (sans le combustible)		8,309	...	8,126
Amount paid out to others for work done on materials owned by establishments - Montant payé à d'autres pour travail effectué sur des matières appartenant aux établissements		1,150	...	1,585
Total		216,375	...	223,722

TABLE 5. SHIPMENTS OF GOODS OF OWN MANUFACTURE, 1969 AND 1970
TABLEAU 6. EXPÉDITIONS DE MARCHANDISES DE PROPRE FABRICATION, 1969 ET 1970

Description			\$'000
	1969	1970	
	Value — Valeur	Value — Valeur	
Large establishments reporting detail — Grands établissements déclarant en détail:			
Products — Produits:			
Electrical industrial equipment — Matériel électrique industriel:			
Industrial control equipment — Matériel de commande industriel	63,466	67,856	
Converter equipment — Matériel de conversion	2,252	1,203	
Electric generators and parts — Alternateurs et leurs pièces	18,106	16,339	
Electric motors and parts — Moteurs électriques et leurs pièces	59,838	62,039	
Transformers and parts — Transformateurs et leurs pièces	115,460	116,728	
Electrical switchgear and protective equipment (except telephone switchboards) — Matériel de commutation et de protection (sauf standards téléphoniques)	72,591	87,251	
Electric welding apparatus and welding rods — Matériel de soudage électrique et électrodes	12,750	13,506	
Cut-outs and fuses — Coupe-circuits et fusibles	5,255	5,629	
Instruments and meters — Instruments et compteurs	16,398	17,424	
Pole line hardware — Quincaillerie pour lignes sur poteaux	12,421	10,358	
Miscellaneous electrical equipment — Matériel électrique divers:			
Industrial electric heating equipment — Matériel de chauffage électrique industriel	1,297	1,483	
Lighting equipment — Matériel d'éclairage	2,648	2,004	
Telecommunication equipment other than domestic radio and television receiving sets — Matériel de télécommunications autre que les postes de radio et de télévision à l'usage des particuliers	2,028	7,038	
Rectifiers (other than power) (semi-conductor and/or electron tube type) — Redresseurs (autres que redresseurs de puissance) (du type à semi-conducteurs ou à lampes électroniques)	10,524	9,553	
Miscellaneous electrical products — Produits électriques divers	42,898	61,926	
All other products — Tous autres produits	22,809	19,658	
Amount received in payment for work done on materials and products owned by others — Montant reçu en paiement de travail effectué sur des matières et produits appartenant à d'autres	10,997	10,706	
Less adjustment for value of sales taxes, excise duties and outward transportation charges which could not be deducted from individual commodity items described above — Moins rectification pour tenir compte de la valeur des taxes de vente et d'accise et des frais de transport vers l'extérieur qui n'ont pu être déduits de chacun des produits décrits ci-dessus	(7,462)	(7,377)	
Net adjustment for establishments receiving progress payments — Rectification nette pour tenir compte des établissements qui reçoivent des comptes à valoir	1,857	3,018	
Adjusted value of shipments and work done — Valeur rectifiée des expéditions et du travail exécuté	466,129	506,367	
Small establishments not reporting detail — Petits établissements ne déclarant pas en détail .....	..	7,769	
Adjusted value of shipments and work done — Total — Valeur rectifiée des expéditions et du travail exécuté	466,129	514,134	

(1) Included with "All other products". — Compris dans "Tous autres produits".

TABLE 7. SHIPMENTS OF SELECTED GOODS OF OWN MANUFACTURE — ALL INDUSTRIES, 1969 AND 1970
TABLEAU 7. EXPÉDITIONS DE CERTAINES MARCHANDISES DE PROPRE FABRICATION — TOUTES INDUSTRIES, 1969 ET 1970

(Includes shipments of establishments classified to other industries which manufacture, as a secondary activity, the commodities listed)

(Comprend les expéditions des établissements classés dans d'autres industries qui, à titre d'activité secondaire, fabriquent les marchandises énumérées)

A. Electric Generators and Parts — Alternateurs et leurs pièces

Item — Désignation	1969		1970			
	Number — Nombre	Total rating — Puissance totale h.p.	Value — Valeur	Number — Nombre	Total rating — Puissance totale h.p.	Value — Valeur
A.C. Generators (except for vehicle and marine use) including horizontal water-wheel driven synchronous generators but not including vertical water-wheel synchronous generators — Alternateurs (à l'exception des alternateurs utilisés sur les véhicules et les bateaux) comprenant les hydro-alternateurs synchrones horizontaux mais non les hydro-alternateurs synchrones verticaux:						
Up to and including 100 kw. — Jusqu'à 100 k.W. compris	x	x	x	x	x	x
101 to 500 kw. — De 101 à 500 k.W.	x	x	x	x	x	x
501 to 1,500 kw. — De 501 à 1,500 k.W.						
1,501 kw. and above — 1,501 k.W. et au-dessus						
A.C. vertical water-wheel driven generators all ratings — Hydro-alternateurs verticaux, toutes puissances .....	...	...	x	...	...	x
Accessories and parts for a.c. generators — Accessoires et pièces d'alternateurs						
Steam or gas turbo-driven a.c. generators 5,000 kw. and above — Turbo-alternateurs à vapeur ou à gaz de 5,000 k.W. et plus						
Total .....	...	...	28,235	...	...	27,745

TABLE 7. ELEMENTS OF SELECTED GOODS OF OWN MANUFACTURE - ALL INDUSTRIES, 1969 AND 1970 - Continued

TABLEAU 7. EXPÉDITIONS DE CERTAINES MARCHANDISES DE PROPRE FABRICATION - TOUTES INDUSTRIES, 1969 ET 1970 - suite

B. Electric Motors(1) and Parts - Moteurs électriques(1) et leurs pièces

Item - Désignation	1969			1970		
	Number - Nombre	Total rating - Puissance totale	Value - Valeur	Number - Nombre	Total rating - Puissance totale	Value - Valeur
		h.p.	\$'000		h.p.	\$'000
A.C. motors (except for railway and vehicle use) - Moteurs (sauf moteurs pour chemin de fer et véhicules):						
Single phase induction - Monophasé à induction:						
1/3 h.p. and under (except shaded pole or universal motors) - 1/3 h.p. et moins (sauf moteurs à enroulement en court-circuit et du type universel) .....	..	15,785	..	..	12,272	
1/2 h.p. and 3/4 h.p. - 1/2 h.p. et 3/4 h.p.	278,841	166,182	5,514	275,944	159,669	4,897
1 h.p. to 5 h.p. inclusive (open type) - 1 h.p. à 5 h.p. inclus (type non protégé)	17,635	34,074	926	12,200	24,204	853
1 h.p. to 5 h.p. inclusive (enclosed type) - 1 h.p. à 5 h.p. inclus (type protégé)	6,976	15,190	822	5,198	12,223	650
Polyphase induction - Polyphasé à induction:						
1/3 h.p. and under - 1/3 h.p. et moins	8,447	2,575	269	8,135	2,365	270
1/2 h.p. and 3/4 h.p. - 1/2 h.p. et 3/4 h.p.	22,794	20,952	1,031	18,587	11,335	783
1 h.p. to 5 h.p. inclusive (open type) - 1 h.p. à 5 h.p. inclus (type non protégé)	18,424	45,295	1,313	16,711	41,709	1,147
1 h.p. to 5 h.p. inclusive (enclosed type) - 1 h.p. à 5 h.p. inclus (type protégé)	12,404	57,628	1,283	14,877	42,794	1,414
6 h.p. to 25 h.p. inclusive (open type) - 6 h.p. à 25 h.p. inclus (type non protégé)	10,157	142,304	1,959	9,383	129,733	1,654
6 h.p. to 25 h.p. inclusive (enclosed type) - 6 h.p. à 25 h.p. inclus (type protégé)	7,852	155,367	2,417	9,015	134,811	2,289
26 h.p. to 100 h.p. inclusive (open type) - 26 h.p. à 100 h.p. inclus (type non protégé)	3,803	195,468	2,691	4,078	217,024	2,338
26 h.p. to 100 h.p. inclusive (enclosed type) - 26 h.p. à 100 h.p. inclus (type protégé)	2,585	177,157	2,573	3,967	223,902	3,758
101 h.p. to 200 h.p. inclusive (open type) - 101 h.p. à 200 h.p. inclus (type non protégé)	636	97,459	1,371	734	112,560	1,525
101 h.p. to 200 h.p. inclusive (enclosed type) - 101 h.p. à 200 h.p. inclus (type protégé)	631	144,223	2,346	634	100,998	1,741
201 h.p. to 1,000 h.p. inclusive - 201 h.p. à 1,000 h.p. inclus	447	199,235	3,245	726	309,050	5,701
1,001 h.p. and over - 1,001 h.p. et plus	119	220,065	2,631	181	347,350	4,234
Synchronous motors and condensers - Moteurs synchrones et condensateurs:						
Up to and including 500 h.p. - Jusqu'à 500 h.p. inclus .....	..	..	(2)	..	..	(2)
501 h.p. to 2,000 h.p. - 501 h.p. à 2,000 h.p. ....	..	..	(2)	..	..	(2)
2,001 h.p. and over - 2,001 h.p. et plus .....	..	..	(2)	..	..	(2)
Accessories and parts for a.c. motors - Accessoires et pièces pour moteurs CA .....	..	..	1,714	..	..	1,650
Railway and vehicle motors, a.c. and d.c. - Moteurs de chemins de fer et de véhicules, CA et CC .....	..	..	(2)	..	..	(2)
Shaded pole type motors, all ratings - Moteurs à enroulement en court-circuit, toutes puissances	1,875,077	..	5,590	1,665,853	..	5,187
Universal type motors, all ratings - Moteurs de type universel, toutes puissances	196,798	..	2,245	206,772	..	2,289
D.G. motors and generators, including exciters (except for railway and vehicle use) - Moteurs et génératrices CC comprenant les excitateurs (sauf moteurs pour chemins de fer et véhicules):						
D.C. motors - Moteurs CC:						
1/3 kw. and under - 1/3 k.w. et moins .....	..	..	(2)	2,368,353	..	4,829
1/2 kw. and 3/4 kw. - 1/2 k.w. et 3/4 k.w. ....	..	..	(2)	..	..	(2)
D.C. motors or generators - Moteurs CC ou génératrices:						
1 h.p. or kw. to 5 h.p. or kw. - De 1 h.p. ou k.w. à 5 h.p. ou 5 k.w. ....	..	..	(2)	..	..	(2)
6 h.p. or kw. to 25 h.p. or kw. - De 6 h.p. ou k.w. à 25 h.p. ou 25 k.w.	98	1,909	286	166	3,466	518
26 h.p. or kw. to 100 h.p. or kw. - De 26 h.p. ou k.w. à 100 h.p. ou 100 k.w.	204	11,357	1,305	..	..	(2)
101 h.p. or kw. to 200 h.p. or kw. - De 101 h.p. ou k.w. à 200 h.p. ou 200 k.w.	48	7,385	527	75	12,361	1,040
201 h.p. or kw. to 1,000 h.p. or kw. - De 201 h.p. ou k.w. à 1,000 h.p. ou 1,000 k.w. ....	..	..	(2)	..	..	(2)
1,001 h.p. or kw. and over - 1,001 h.p. ou 1,001 k.w. et plus .....	..	..	(2)	..	..	(2)
Accessories and parts for d.c. motors and generators - Accessoires et pièces pour moteurs CC et génératrices .....	..	..	1,811	..	..	2,208
All other motors or generators(3) - Autres moteurs ou génératrices(3) .....	..	..	14,014	..	..	17,254
Total .....	..	..	73,668	..	..	80,501

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

C. Transformers, by Types - Transformateurs, par types

Type	1969			1970		
	Number - Nombre	Total rating - Puissance totale	Value - Valeur	Number - Nombre	Total rating - Puissance totale	Value - Valeur
		kva.	\$'000		kva.	\$'000
Distribution transformers - Transformateurs de distribution:						
Dry type - Type sec:						
Up to and including 225 kva. 1 phase, 15 kv. and below; except dry type transformers 2 kva. and below - Jusqu'à 225 kva inclus monophasé, 15 kv. et moins; sont exclus les transformateurs du type sec de 2 kva et moins	8,538	178,635	2,191	7,446	150,039	2,107
Up to and including 225 kva. 3 phase, 15 kv. and below; except dry type transformers 1 kva. and below - Jusqu'à 225 kva inclus triphasé, 15 kv. et moins; sont exclus les transformateurs du type sec de 1 kva et moins	4,426	259,266	3,535	4,007	244,966	3,405
Liquid filled type - Type à liquide:						
Up to and including 225 kva. 1 phase, 15 kv. and below - Jusqu'à 225 kva inclus monophasé, 15 kv. et moins	74,263	2,111,270	21,854	69,398	2,077,952	20,478
Up to and including 225 kva. 3 phase, 15 kv. and below - Jusqu'à 225 kva inclus triphasé, 15 kv. et moins	1,514	133,127	2,014	2,551	197,952	3,234

TABLE 7. SHIPMENTS OF SELECTED GROUPS OF OWN MANUFACTURE - ALL INDUSTRIES, 1969 AND 1970 - Continued

TABLEAU 7. EXPÉDITIONS DE CERTAINES MARCHANDISES DE PROPRE FABRICATION - TOUTES INDUSTRIES, 1969 ET 1970 - suite

C. Transformers, by Types - Concluded - Transformateurs, par types - fin

Type	1969			1970		
	Number — Nombre	Total rating — Puissance totale kva.	Value — Valeur \$'000	Number — Nombre	Total rating — Puissance totale kva.	Value — Valeur \$'000
Power transformers - Transformateurs d'alimentation:						
500 kva. to 2,500 kva. - De 500 kva à 2,500 kva	1,390	1,439,731	12,132	1,565	..	13,379
2,501 kva. to 7,500 kva. - De 2,501 kva à 7,500 kva	337	1,099,651	6,823	348	..	7,563
7,501 kva. to 50,000 kva. - De 7,501 kva à 50,000 kva	303	11,685,655	33,311	354	..	31,394
Above 50,000 kva. - Supérieurs à 50,000 kva						
Feeder regulators - Régulateurs d'alimentation:						
Single phase step voltage regulators - Régulateurs de tension point par point, monophasé						
Three phase step voltage regulators with 750 kva. of regulation or less - Régulateurs de tension point par point, triphasé, régulation 750 kva ou moins	290	23,511	977	298	..	1,356
Current transformers - Transformateurs d'intensité						
Up to and including 15 kv. - Jusqu'à 15 kv. inclus	34,049	..	2,840	40,049	..	3,228
Above 15 kv. - Au-dessus de 15 kv.						
Potential transformers - Transformateurs de tension:						
Up to and including 15 kv. - Jusqu'à 15 kv. inclus	12,788	..	1,570	13,762	..	2,041
Above 15 kv. - Au-dessus de 15 kv.						
Metering outfits (combination of current and potential transformers in one enclosure) - Ensembles de transformation (combinaison de transformateurs d'intensité et des transformateurs de tension en un seul ensemble):						
Ensembles de transformation (combinaison de transformateurs d'intensité et des transformateurs de tension en un seul ensemble):						
Up to and including 15 kv. - Jusqu'à 15 kv. inclus	646	..	510	631	..	796
Above 15 kv. - Au-dessus de 15 kv.						
Luminous tube transformers - Transformateurs pour tubes lumineux						
Above 15 kv. - Au-dessus de 15 kv.						
Ignition transformers (oil and gas) - Transformateurs d'allumage (mazout et essence)						
Radio and television transformers - Transformateurs de radio et télévision:						
Air core - A noyau d'air						
Powdered iron and ferrite core - A poudre de fer et ferrite						
Laminated core - A noyau feuilleté	3,935,172	..	4,659	3,084,273	..	3,606
Transformers for electronic equipment (other than radio and television) - Transformateurs pour équipements électroniques (autres que radio et télévision)	345,844	..	3,026	331,520	..	2,358
Mercury lamp transformers - Transformateurs pour lampes à vapeur de mercure						
Bell ringing and chime transformers - Transformateurs pour sonneries et alarmes						
Control and signalling transformers - Transformateurs pour commandes et contrôles	144,329	..	1,135	122,844	..	991
General purpose dry type transformers, up to and including 2 kva. - Transformateurs du type sec, jusqu'à 2 kva inclus tous usages	66,169	..	996	65,349	..	977
All other transformers - Tous les autres transformateurs						
Parts and supplies for transformers - Pièces et fournitures pour transformateurs						
Total .....		..	137,643	..	..	134,002

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

D. Electrical Switchgear and Protective Equipment (Except Telephone Switchboards)
Matériel de commutation et de protection (sauf standards téléphoniques)

Item - Désignation	Value - Valeur	
	1969	1970
\$'000		
Switchgear assemblies - Ensemble de commutation:		
Metalclad switchgear, 5 kv. and 15 kv. with drawout oil circuit breakers - Ensemble de commutation métallisé 5 kv. et 15 kv., à disjoncteurs mobiles à bain d'huile	696	371
Metalclad switchgear, 5 kv. and 15 kv. with drawout oilless circuit breakers (includes air and eir blast breakers) - Ensemble de commutation métallisé, 5 kv. et 15 kv., avec disjoncteurs amovibles sans bain d'huile (y compris les disjoncteurs à air libre et à air comprimé)	9,410	13,026
600 volt metal-enclosed switchgear (drawout or fixed breakers, but not including moulded case breakers) - Ensemble de commutation protégé par capot de métal, 600 volts, (disjoncteurs amovibles ou fixes, sauf disjoncteurs à boîtier moulé)	9,503	12,255
Control desks, duplex and open switchboards and supervisory control - Pupitres de commande, panneaux de commutation non protégés, compartimentés et télécommandés	2,629	3,369
Metal-enclosed fusegear assemblies (above 600 volts) - Ensemble de fusibles protégés sous capot de métal (plus de 600 volts)	3,632	4,235
Power circuit breakers (sold apart from assemblies but not including moulded case breakers) - Disjoncteurs généraux (vendus séparément des ensembles, à l'exclusion des sectionneurs et des disjoncteurs à réenclenchement):		
Indoor oil or oilless circuit breakers - Disjoncteurs d'intérieur à bain d'huile ou sans bain d'huile		
Outdoor oil circuit breakers - Disjoncteurs d'extérieur à bain d'huile	(5)	10,115
Outdoor oilless circuit breakers - Disjoncteurs d'extérieur, sans bain d'huile		
Low voltage air circuit breakers (sold apart from assemblies but not including moulded case breakers) - Disjoncteurs à air libre, basse tension (vendus séparément des ensembles à l'exclusion des disjoncteurs à boîtier moulé)	1,052	1,775
Disconnecting switches - Interrupteurs et coupe-circuits:		
Indoor type - Type intérieur	1,526	1,435
Outdoor type - Type extérieur	4,972	9,681
Lightning arresters - Parafoudres:		
Secondary - Secondaires		
Distribution - De distribution		
Intermediated - Intermédiaires		
Station type - Stationnaires	1,160	1,093

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 7. SHIPMENTS OF SHIPPED GOODS OF OWN MANUFACTURE - ALL INDUSTRIES, 1969 AND 1970 - Continued

TABLEAU 7. EXPÉDITIONS DE CERTAINES MARCHANDISES DE PROPRE FABRICATION - TOUTES INDUSTRIES, 1969 ET 1970 - suite

D. Electrical Switchgear and Protective Equipment (Except Telephone Switchboards) - Concluded
Matériel de commutation et de protection (sauf standards téléphoniques) - fin

Item - Désignation	Value - Valeur		
	1969	1970	
	\$'000		
Power capacitors - Condensateurs:			
Units (sold apart from assemblies) - Condenseurs (vendus séparément des ensembles)	(5)	6,340	
Assemblies (including units) - Ensembles (des condenseurs)	5,996	8,407	
Low voltage switchboards (fused or circuit breaker type) - Tableaux de commutation, basse tension (type à fusibles ou à disjoncteurs)	19,475	21,539	
Distribution, lighting and residential panel boards (with fuses or molded case circuit breakers) - Tableaux de distribution, d'éclairage et panneaux pour les installations résidentielles (à fusibles ou à disjoncteurs à boîtier moulé)	6,946	6,256	
Industrial and residential enclosed safety switches and circuit breakers - Coupe-circuits protégés et disjoncteurs pour les installations industrielles et résidentielles	7,392	8,107	
Miscellaneous cabinets, wirways, gutters, surface raceways (excluding conduit and metallic tubing) and bus ducts including feeder, plug and trolley types - Meubles divers, cheminements, gouttières, canalisations de surface (sauf conduit et le tube métallique) et barres de distribution, y compris l'amende du type à branchement ou trolley	Oil circuit reclosers and sectionalizers, up to and including 15,000 volts and repair parts - Réenclencheurs et sectionneurs à bain d'huile, jusqu'à 15,000 volts compris et leurs pièces détachées	(5)	(5)
Relays, switchgear type, protective, auxiliary, regulation, etc. (sold apart from switchgear assemblies) - Relais, du type de commutation, de protection, secondaires, de régulation, etc. (vendus séparément des ensembles de distribution)	3,366	3,458	
Pot heads - Têtes de câble	(5)	(5)	
Other switchgear and protective equipment - Autre matériel de commutation et de protection	28,562	10,335	
Total	106,317	121,797	

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

E. Electric Welding Apparatus and Welding Rod - 1966-1970 - Matériel électrique de soudage et électrodes

Year - Année	Welding apparatus		Welding rod(6)	
	Matériel de soudage		Électrodes(6)	
	Electric arc welding equipment with controls	Other electric welding apparatus(7)	Quantity	Value
			Quantity	Value
		\$'000	tonnes - tonnes	\$'000
1966	5,804	3,607	35,530	16,676
1967	4,823	4,710	31,708	15,286
1968	4,606	4,009	29,080	15,462
1969	5,178	5,159	36,232	16,455
1970	4,740	6,626	33,753	15,682

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

F. Industrial Control Equipment - Matériel de commande industriel

Item - Désignation	Value - Valeur	
	1969	1970
	\$'000	
A.C. single phase and d.c. full voltage fractional horsepower, low voltage manual starting switches including horsepower rated snap switches 1 h.p., 250 v. max. - Commutateurs manuels de mise en service, basse tension, fractions de H.P., CA monophasé et CC pleine tension, y compris les commutateurs à rupture brusque pour 1 H.P., 250 volts maxi.	761	673
A.C. and d.c. full voltage single phase and 3 phase integral horsepower manual low voltage starters 7 1/2 h.p., 600 v. max. - Commutateurs manuels de mise en service, basse tension, CA pleine tension monophasé et triphasé, au-dessus de 1 H.P., 7 1/2 H.P., 600 volts maxi.	968	895
A.C. full voltage single speed and multispeed low voltage magnetic line starters size 0 and up, for squirrel cage motors, 600 v. max. (ampere rated starters for hermetic motors not included) - Commutateurs magnétiques secteur, basse tension, CA pleine tension à une seule ou plusieurs vitesses, dimension 0 et au-dessus, pour moteurs à cage d'écureuil, 600 volts maxi. (commutateurs étalonnés en ampères pour moteurs étanches exclus)	7,135	6,583
A.C. low voltage magnetic contactors size 0 and up, and a.c. or d.c. magnetic multiple relays including single-voltage, double-voltage, and timing relays and thermal and magnetic relays intended for starting and running protection of motors, 600 v. max. (thermal overload relay heaters furnished separately not included) - Contacteurs magnétiques basse tension CA, dimension 0 et au-dessus, et relais CA et CC multipolaires comprenant les relais unissons et bitensions, les relais temporisés et les relais thermiques et magnétiques prévus pour la protection lors du démarrage et du fonctionnement des moteurs, 600 volts maximum (les fils de chauffage de relais de protection thermique fournis séparément sont exclus)	6,394	6,841

TABLE 7. EXPEDITIONS OF CERTAINES MARCHANDISES DE PROPRE FABRICATION - TOUTES INDUSTRIES, 1969 AND 1970 - continued

TABLEAU 7. EXPÉDITIONS DE CERTAINES MARCHANDISES DE PROPRE FABRICATION - TOUTES INDUSTRIES, 1969 ET 1970 - continué

F. Industrial Control Equipment - Concluded - Matériel de commande industriel - fin

Item - Désignation	Value - Valeur	
	1969	1970
	\$'000	
A.C. reduced voltage manual low voltage starters for squirrel cage motors, 600 v. max. (synchronous and wound-rotor motor controllers not included) - Commutateurs manuels de mise en service basse tension réduite pour moteurs à cage d'écurieul, 600 volts maxi. (les commandes de moteurs synchrones, étanches et à rotor bobiné sont inclus)	202	164
A.C. reduced voltage magnetic low voltage starters for squirrel cage motors, auto-transformer, resistor, reactor, part winding and wye-delta types, 600 v. max. (synchronous, hermetic and wound-rotor motor controllers not included) - Commutateurs magnétiques manuels, basse tension, CA tension réduite pour moteurs à cage d'écurieul, types à autotransformateur, à résistance, à réaction, à enroulement partiel, en étoile-delta, 600 volts maxi. (les boîtes de commande de moteurs synchrones, étanches et à rotor bobiné sont exclus)	1,137	956
A.C. full voltage and reduced voltage ampere-rated low voltage controllers for hermetic motors, 600 v. max. - Boîtes de commande basse tension, CA, pleine tension et tension réduite équilibrées en ampères pour moteurs étanches, 600 volts maxi.	498	490
A.C. motor control centres consisting of factory assembled groups of low voltage combination magnetic starters, 600 v. max. (self-standing starter racks and assemblies not included) - Blocs de commande pour moteurs CA, constitués de groupes de commutateurs magnétiques basse tension mixtes assemblés en usine, 600 volts maxi. (supports et ensembles de commutateurs du type pupitre exclus)	10,311	11,871
A.C. high voltage class E-1 and E-2 induction and synchronous motor controllers, 5,000 v. max. incorporating short circuit current interrupting means higher than 10 times contractor ampere rating - boîtes de commande pour moteurs catégories E-1 et E-2 d'induction et synchrones, CA, haute tension, 5,000 volts maxi., comprenant un dispositif de sécurité de court-circuit supérieur à 10 fois l'intensité nominale du commutateur	1,505	(5)
A.C. low voltage and unfused high voltage synchronous motor controllers and field panels - Boîtes de commande moteurs synchrones CA basse tension et haute tension sans fusibles et panneaux de commande	132	(5)
A.C. combined motor drives including mine hoist and paper-machine drives and liquid rheostats (packaged adjustable voltage drives not included) - Commandes de moteurs CA mixtes comprenant les commandes de treuils de mine et de machines à papier et rhéostats liquides (ensembles de commandes à tension variable exclus)	(5)	(5)
All other a.c. motor control equipment including a.c. machine tool control and general purpose panels, wall, floor or machine mounted, consisting of grouped general purpose components, devices and starters; racked group control; a.c. magnetic crane and traffic bridge control and a.c. crane protective panels; a.c. magnetic low voltage and unfused high voltage wound-rotor motor control including magnetic secondary panel; a.c. high voltage contactors; low voltage fire pump control; static adjustable voltage drives having static power conversion components; all other a.c. magnetic control n.e.s. all push button and indicating light stations larger than ordinarily listed by manufacturers. (Packaged adjustable voltage drives with rotating amplifiers and/or rotating converters, mine hoist drives and motor control centres not included) - Autres équipements de commande de moteurs CA y compris les tableaux de commande de machines-outils CA et panneaux universels muraux ou intégrés au sol ou à la machine composés d'éléments, de dispositifs et systèmes de démarrage universels groupés; blocs de commande en tiroir, boîtes de commande magnétiques CA pour grues et ponts routiers et tableaux de protection de grues CA; commandes de moteurs à rotor bobiné CA magnétiques basse tension et haute tension sans fusible y compris les panneaux de commande magnétiques secondaires; contacteurs haute tension CA; commande pompe d'incendia basse tension, commandes statiques à tension variable comprenant des organes de conversion statique; autres commandes magnétiques CA n.d.a.; tous les boutons-poussoir et boîtiers lumineux de contrôle de dimension plus grande que celle figurant ordinairement au catalogue du fabricant. (Sont exclus les blocs commandes à tension variable avec amplificateurs rotatifs et/ou convertisseurs rotatifs, les centrales de commande d'entraînement et de moteurs de treuils de mines)	10,264	12,043
D.C. low voltage magnetic contactors, controllers, starters, and time starters including d.c. magnetic machine-tool control, d.c. magnetic crane and traffic bridge control, d.c. crane protective panels, d.c. mill auxiliaries, and all other d.c. magnetic control n.e.s. (mine hoist drives not included) - Contacteurs magnétiques, boîtes de commande, commutateurs et commutateurs temporisés CC basse tension, y compris les commandes magnétiques CC de machines-outils, les commandes magnétiques CC de grues et de ponts routiers, les panneaux de protection CC de grues, les commandes auxiliaires industrielles CC, et toutes les autres commandes magnétiques CC n.d.e. (à l'exception des commandes de treuils de mines)	395	286
D.C. mine and mill combined drives including steel mill, paper machine and rubber-mill drives, and static electronic and semi-conduct or rectifier drives (d.c. mill auxiliaries not included) - Commandes mixtes minières et industrielles comprenant les commandes de machines d'aciéries, de papeteries et d'usines de fabrication du caoutchouc, et les commandes électroniques statiques et à redressement par semi-conducteurs (à l'exclusion des commandes secondaires industrielles CC)	7,725	7,657
A.C. and d.c. drum and cam switches and controllers, dial starters and rheostats and motor starting and speed controlling resistors mounted separately - Commutateurs et boîtes de commande CA et CC à tambour et à came, sélecteurs de démarrage à cadran, rhéostats et résistances de démarrage du régulateur de vitesse de moteur montés à part, CA et CC	706	405
Brakes with a.c. coils or d.c. coils, their clutches and actuators - Freins à bobines CA ou CC, et leurs embrayages et actionneurs	314	200
Push button and indicating light stations up to a maximum grouping ordinarily listed by manufacturers and push button and indicating light components (not including push button and indicating light stations) - Panneaux de boutons-poussoirs et indicateurs lumineux sous le groupe maximal indiqué au catalogue du fabricant et éléments de boutons-poussoirs et voyants lumineux (sont exclus les panneaux de boutons-poussoirs et voyants lumineux)	3,132	3,169
Limit switches and all other pilot control equipment including pressure, vacuum, temperature and liquid-level switches, plugging switches, speed switches, solenoids and terminal blocks. (Line starter modification kits, pilot devices used in appliances, air-conditioning refrigeration, heating and domestic installation not included) - Interrupteurs de sécurité et tous les autres organes de contrôle comprenant les mano-contacts (pression et dépression), les limitateurs thermiques, les interrupteurs à niveau liquide, les interrupteurs à fiche, les contacteurs centrifuges, les solénoides et les barrettes à bornes. (Sont exclus les trousse de modification des commutateurs de démarrage secteur, les dispositifs de contrôle utilisés sur les appareils ménagers, dans les installations de climatisation, réfrigération, chauffage et installations domestiques)	4,041	4,575
Resistance welding and electronic control equipment including electronic and static control assemblies, electronic and static magnetic amplifiers, electronic relays, photoelectric controllers, voltage, speed, follow up, position, inspection gauging apparatus and solid-state control devices. (Packaged static adjustable voltage drives not included) - Équipements de commande électronique et de soudage par résistance comprenant les ensembles de commandes électroniques statiques, les amplificateurs électroniques et statiques, les relais électriques, les boîtes de commande photo-électriques, les appareils de contrôle et de mesure de tension, de réponse, de position et les dispositifs de commande à semi-conducteurs. (Sont exclus les blocs de commande statiques à tension réglable)	755	634
Removal parts for industrial control equipment including modification accessory and repair kits and separately furnished overload relay heaters - Pièces de rechange pour équipements industriels de commande y compris les trousse de modification, d'accessoires et de réparation et les réchauffeurs de relais de sécurité fournis séparément	3,937	4,935
All other industrial control equipment - Tous les autres équipements de commande industrielle	13,114	13,244
Total	71,445	75,133

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 7. SHIPMENTS OF SELECTED GOODS OF OWN MANUFACTURE - ALL INDUSTRIES, 1969 AND 1970 - concluded

TABLEAU 7. EXPÉDITIONS DE CERTAINES MARCHANDISES DE PROPRE FABRICATION - TOUTES INDUSTRIES, 1969 ET 1970 - fin

G. Cut-outs and Fuses - Coupe-circuits et fusibles

Item - Désignation	Value - Valeur	
	1969	1970
\$'000		
Cut-outs and fuses - Coupe-circuits et fusibles:		
Open semi-enclosed and enclosed distribution cut-outs (601 volts and above), indoor and outdoor disconnect switches including porcelain housed, removable switch blades for use therewith (do not include fuse links therefore) and repair parts - Disjoncteurs de distribution non-protégés, semi-protégés et protégés (601 volts et plus), disjoncteurs intérieurs et extérieurs à fusibles comprenant les couteaux démontables et logement porcelaine pour utilisation avec ceux-ci (à l'exclusion des éléments fusibles) et leurs pièces de rechange ...	2,655	2,593
Fuse links for distribution cut-outs - Éléments fusibles pour disjoncteurs de distribution	354	427
Power fuses (solid material type) - up to and including 600 volts - Fusibles de ligne (type plein) jusqu'à 600 volts inclus		
Power fuses 601 volts and above (solid material and current limiting types), fuses supports, fuse mountings and repair parts - Fusibles de ligne pour 601 volts et plus (types plein et de sécurité), supports de fusibles, montures de fusible et pièces de rechange	1,099	895
Fuse links for power fuses 601 volts and above (solid material and current limiting types) - Éléments pour fusibles de ligne de 601 volts et plus (types plein et de sécurité)	(8)	(8)
All other fuses - Tous les autres fusibles	3,618	3,406
Renewable elements for cartridge fuses - Pièces de rechange pour fusibles à cartouche	(8)	(8)
Total	7,726	7,321

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

H. Converter Equipment - Matériel de conversion

Type	1969			1970		
	Number - Nombre	Total rating - Puissance totale	Value - Valeur	Number - Nombre	Total rating - Puissance totale	Value - Valeur
Motor-generator sets up to and including 150 kw. - Induction and synchronous types (including frequency changers) - Ensembles convertisseurs, jusqu'à 150 kw inclus, type à induction et synchrone (y compris les convertisseurs de fréquence)	2,089	..	..	1,033
Motor-generator sets larger than 150 kw. - Induction and synchronous types (including frequency changers) - Ensembles convertisseurs supérieurs à 150 kw, type à induction et synchrone (y compris les convertisseurs de fréquence)						
Mercury arc power rectifier and excitation cubicles (does not include associated switchgear or transformers) - Redresseurs à arc à vapeur de mercure et armoires d'excitation (sont exclus les dispositifs de commutation et transformateurs y associés)						
Semi-conductor power rectifier equipment including plate and crystal junction types (does not include associated switchgear, transformers or commercial battery chargers) - Appareils redresseurs à semi-conducteurs comprenant les types à plaque et à jonction de quartz (sont exclus les dispositifs de commutation, transformateurs ou chargeurs de batteries commerciaux y associés):						
5 kw. to 50 kw. - 5 kw à 50 kw						
Over 50 kw. - Plus de 50 kw						
Parts and supplies for converter equipment - Pièces et fournitures pour convertisseurs						
Above items - Total - Articles ci-dessus	9,103	...	...	5,077
Rectifiers for storage battery charging (semi-conductor and/or electron tube type) - Redresseurs pour charge des batteries (type à semi-conducteurs et à lampes électroniques)	4,225	...	...	4,445

I. Watt-hour Meters - 1966-1970 - Watt-heuremètres

Year - Année	Quantity - Quantité	Value - Valeur
	No. - nomb.	\$'000
1966	422,795	8,001
1967	440,114	8,115
1968	304,388	7,594
1969	370,966	9,050
1970	387,813	8,453

J. Pole Line Hardware - 1966-1970 - Quincaillerie pour lignes sur poteaux

Year - Année	Value - Valeur
	\$'000
1966	16,198
1967	15,028
1968	16,420
1969	16,255
1970	14,681

(1) Electric motors and/or generators as indicated. - Moteurs électriques et/ou génératrices, comme indiqué.

(2) Included with "All other motors or generators". - Compris dans "Autres moteurs et génératrices".

(3) Includes rotors and stators. - Comprend les rotors et les stators.

(4) Included in "All other transformers". - Compris dans "Tous les autres transformateurs".

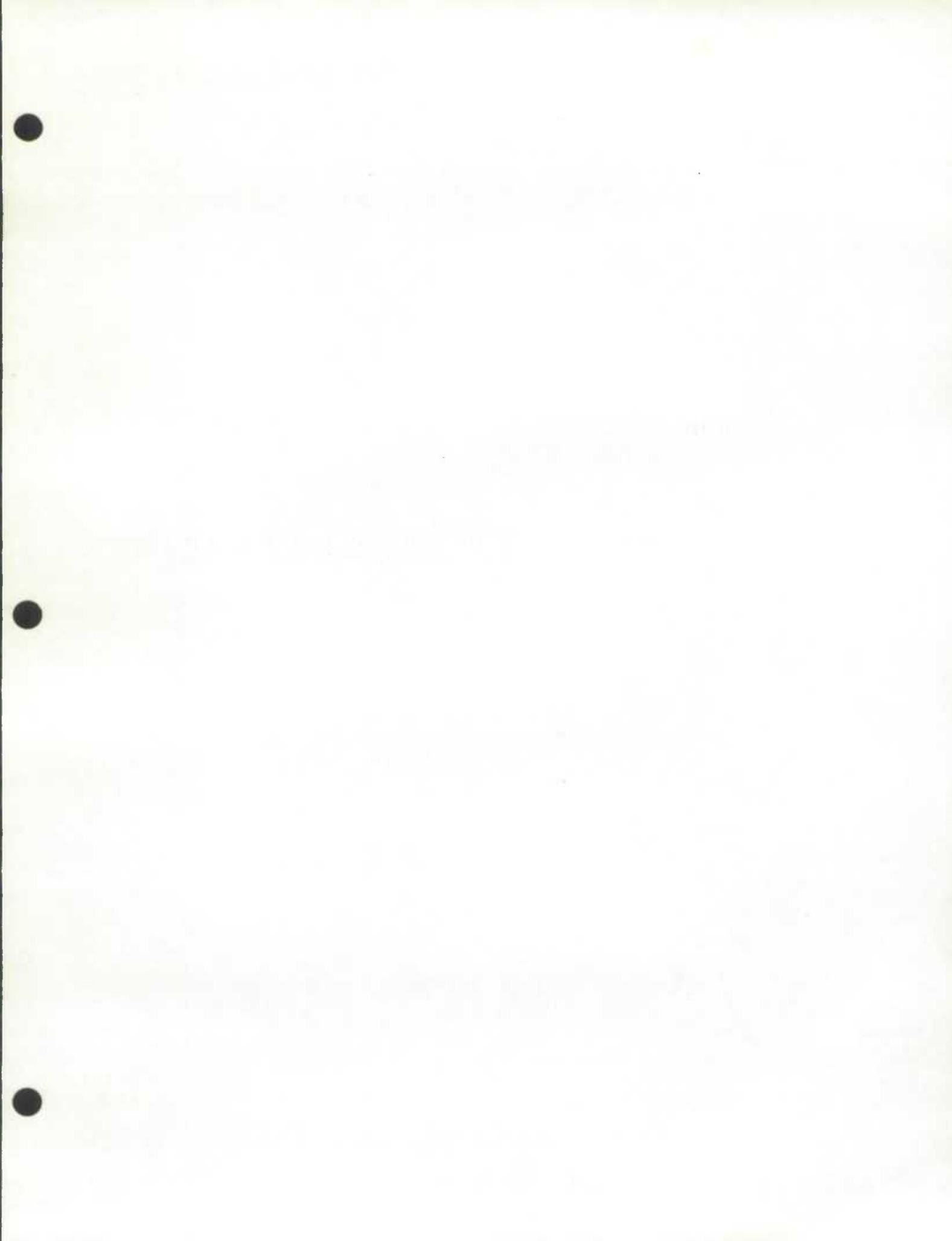
(5) Included with "Other". - Compris dans "Autres".

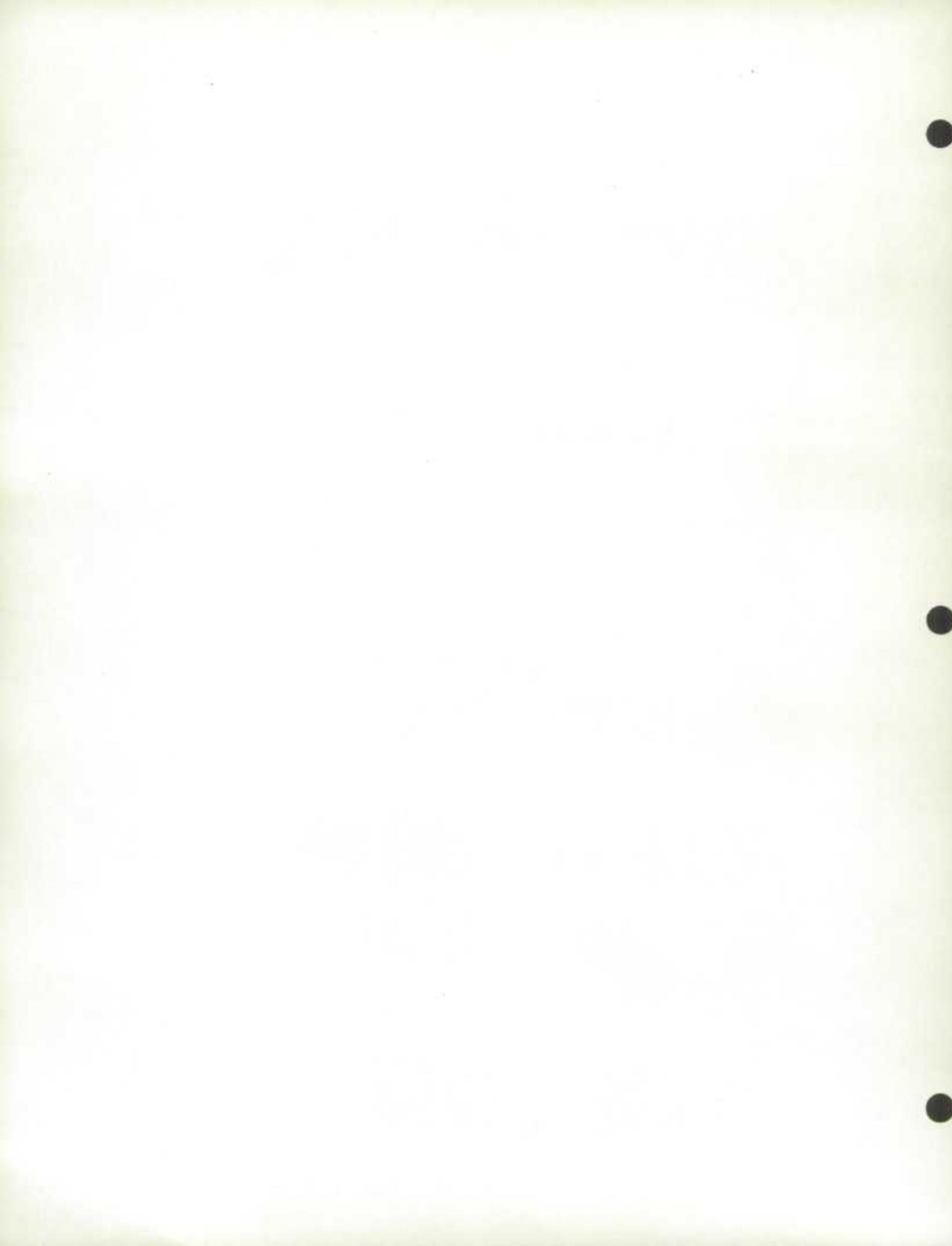
(6) Includes both gas and electric welding rod of ferrous type only. - Comprend à la fois les électrodes pour soudage électrique et à gaz, du type ferreux seulement.

(7) Includes resistance welding equipment with controls. - Comprend le matériel de soudage par résistance et ses commandes.

(8) Included in "All other fuses". - Compris dans "Tous les autres fusibles".







EXPLANATORY NOTES

The following abbreviated notes deal only with salient points or selected inclusions or exclusions which might not be self-evident. Detailed "Concepts and Definitions" are available on request; see "Notes to Users".

Establishment — Smallest operating unit capable of reporting certain specified input and output data; usually a plant or mill.

Cost of materials and supplies, fuel and electricity — Generally, consumption of purchased items only, at laid-down cost. Includes inter-company and intracompany transfers, contract work by others, fuel used by vehicles.

Value of shipments of goods of own manufacture — Goods made by reporting establishment, or for its account, from its own materials, net of discounts, returns, allowances, sales tax, excise taxes and duties, returnable containers, common or contract carriers' charges for outward transportation (but not of own carriers' delivery expense). Includes repair and custom revenue, transfers to reporting units of same firm, all exports, book value of own products shipped on rental basis. Unsold domestic consignment shipments are included in inventory. In fabricated structural metal industry, aircraft and aircraft parts manufacturers, railroad rolling stock industry and shipbuilding and repair, value of production is shown in place of shipments in tables on principal statistics. Integrated smelters' work on own ore valued at imputed charge to mine.

Value added — Net output as measured by gross output less purchased commodity inputs used.

- (a) **Value added, manufacturing activity:** Value of shipments of goods of own manufacture plus net change in inventory of goods in process and finished goods, less cost of materials and supplies used, fuel and electricity.
- (b) **Value added, total activity:** Consists of (1) value added, manufacturing activity and (2) value added, non-manufacturing activity. The latter is calculated by subtracting relevant commodity inputs from non-manufacturing revenues or output; these commodity inputs are net of the change in inventories of goods purchased for resale. Non-manufacturing revenues include depreciable fixed assets produced by own work force for own use, revenue from product rentals, etc., but exclude non-operating revenue such as real property rentals, dividends, interest.

Employees, salaries and wages — Salaries and wages are reported before deductions for income tax and employee benefits and comprise all man-hours paid (for regular work, overtime and paid leave) as well as bonuses, commissions, etc., paid to regular employees. Where shown, production and related workers classified to non-manufacturing activity include separately reported loggers, employees on construction for own use: beginning with the 1970 Census outside pieceworkers formerly included for certain industries are excluded from all employment totals and their remuneration treated as contract work done by others. Sales and distribution employees include all personnel charged to selling expense, certain drivers, etc.

Head offices, sales offices and auxiliary units — Included in the individual industry of the company's largest activity. (The allocation of some such units to the major industry group level was discontinued with the 1970 data).

Inventories — Book value of owned inventory held in Canada, including goods in transit and on consignment.

NOTES EXPLICATIVES

Les notes abrégées ci-après traitent seulement de points saillants ou de certaines extensions ou restrictions qui ne sont peut-être pas évidents. On peut se procurer sur demande les "Concepts et définitions" détaillés: voir "Notes à l'usage des utilisateurs".

Etablissement — La plus petite unité exploitante pouvant fournir certaines données sur les intrants et les extrants; il s'agit ordinairement d'une usine ou d'une fabrique.

Cout des matières et fournitures, du combustible et de l'électricité — En général, consommation de produits achetés seulement, au prix livré. Comprend les transferts entre établissements d'une même entreprise, les travaux à forfait exécutés par des tiers, le carburant utilisé par les véhicules.

Valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication — Les produits fabriqués par l'établissement déclarant, ou pour son compte, à partir de matières lui appartenant, sans les rabais, les produits retournés, les allocations, la taxe de vente, les taxes et les droits d'accise, les contenants consignés, les frais d'enlèvement payés à des transporteurs publics ou sous contrat (mais y compris les frais du service de livraison de l'établissement même). Comprend les recettes du travail de réparation et du travail sur commande, les transferts à d'autres unités déclarantes de la même entreprise, les exportations, la valeur comptable des produits donnés en location par l'établissement. Les produits non vendus en consignation au Canada s'ajoutent aux stocks. En ce qui concerne l'industrie de la fabrication d'éléments de charpente métallique, les fabricants d'aéronefs et de pièces, les fabricants de matériel ferroviaire roulant ainsi que l'industrie de la construction et réparation de navires, la valeur de la production remplace les expéditions dans les tableaux relatifs aux statistiques principales. En ce qui a trait aux établissements de fonte et d'affinage intégrés à des mines la valeur des expéditions de produits extraits de minerais appartenant à la même société constituent des frais estimés de traitement à forfait qui sont imputés à la mine.

Valeur ajoutée — L'extrant net, soit l'extrant brut moins la consommation des biens achetés.

- (a) **Valeur ajoutée, activité manufacturière:** valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication, plus la variation nette des stocks de produits en cours de fabrication et de produits finis, moins le coût des matières et des fournitures utilisées, du combustible et de l'électricité.
- (b) **Valeur ajoutée, activité totale:** réunit (1) la valeur ajoutée par l'activité manufacturière et (2) la valeur ajoutée par l'activité non manufacturière. On calcule cette dernière en soustrayant les entrées de marchandises des recettes ou des extrants provenant de l'activité non manufacturière, après avoir soustrait de ces entrées la variation des stocks de produits achetés pour la revente. Les recettes provenant de l'activité non manufacturière comprennent les éléments d'actif dépréciables produits par la main-d'œuvre de l'établissement pour l'usage de l'établissement, les recettes de location de produits, etc., mais non les recettes autres que les recettes d'exploitation, comme les loyers d'immeubles, les dividendes, les intérêts.

Employés, traitements et salaires — Les traitements et salaires sont déclarés avant les déductions au titre de l'impôt sur le revenu et des régimes de prévoyance des employés; ils comprennent les heures-homme payées (horaire normal, heures supplémentaires et congés payés) ainsi que les gratifications, commissions, etc. versées aux employés réguliers. Les travailleurs de la production et connexes classés dans l'activité non manufacturière comprennent des bûcherons, les ouvriers de la construction pour le compte de l'établissement, etc., là où ils ont été déclarés séparément; à partir du recensement de 1970, les ouvriers à la pièce de l'extérieur autrefois classés dans certaines industries ne sont plus compris dans la statistique de l'emploi et leur rémunération a été prise en compte au titre des travaux à forfait exécutés par des tiers. Les employés à la vente et à la distribution comprennent l'ensemble du personnel imputé sur les frais de vente, certains chauffeurs, etc.

Sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires — Ils sont classés dans l'industrie qui représente l'activité principale de la société. (Le classement de certaines de ces unités au niveau des groupes a cessé à partir des données de 1970).

Stocks — La valeur comptable des stocks possédés se trouvant au Canada, y compris les marchandises en transit ou en consignation.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010646206